

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia:
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrisori nefracate nu se
primesc. — Manuscripte nu se
retrimet.

INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anunțuri:
în Viena: M. Dukes, Hemrich
Schickel, Rudolf Kowse, A. Oppelitz
Nachfolger; Anton Oppelitz;
Bernberger, în Budapesta: A. V.
Goldberger, Eckstein Berndt; în
București: Agenție univ. Suc-
cursale de Roum-nie; în Ham-
burg: Kuroly & Liebmann.

Prețul inserțiilor: o seriă
garmond pe o colonă 6 cr. și
3 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarif și învoială.
Reclame pe pagina a 3-a o
seriă 10 cr. sau 30 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI

„Gazeta” iese în 24-care zi.
Abonamente pentru Anstro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se primumără la toate oficiile
poștale din țară și din afară
și la d.d. colectorii.
Abonamentul pentru Brașov
a administrațiune, piața mare,
Târgul Inului Nr. 30 etajul I:
1. pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dușul în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Ună esemplară 6 cr. v. a.
săr 15 bani. Abonamen-
tele cât și inserțiunile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 112.

Brașov, Vineri, 20 Mai (1 Iunie)

1894.

„Din loc competent”...

Brașov, 19 Mai v.

Istoria se repetă.

La 1881, când s'a constituit
partida națională română și s'a sta-
bilită cunoscutul program națio-
nal, care formeză și azi baza ac-
țiunii noastre în lupta pentru egala
dreptăți națională, regimul Tisza
a îndemnat pe unii din arhieriei
noștri, să desavueze pasul făcut
de reprezentanții alegătorilor ro-
mâni din Transilvania și Ungaria, și
să-l timbreze ca un pas neprecu-
getat, ce nu ar sta la înălțimea in-
dicatorilor „patriotice”.

De atunci și până astăzi, ori
de câte ori s'a manifestat în sinul
partidei române naționale o mișcare
mai viuă, cu scop de a valida
postulatele cuprinse în programul
național dela 1881, guvernele un-
gurești s'au adresat la Arhieriei
noștri cu provocarea de a desmîta
poporul lor credincios, prin scri-
sori circulare, dela acțiunile între-
prinse, pe cale legală și în cea mai
esemplară ordine și liniște, în ser-
viciul cauzei drepte și sfinte națio-
nale.

Așa s'a întâmplat la 1883,
când cu meatingurile de protestare
în contra proiectului de lege, prin
care se inaugură maghiarisarea șco-
lelor noastre medii; așa la 1885,
când cu parastasele, ce s'au făcut
în diferite localități din Ardeal în
amintirea centenarului lui Horia, și
alte.

Arhieriei noștri erau mereu tri-
bulați să se întrepună cu autorita-
tea lor, ca să zădărnicesc acți-
unea de sine stătătoare națională, ce
avea de scop realizarea programu-
lui nostru dela 1881 și care, deși în-
treprinsă cu mijloace legale și pacifice,
nu convenea nicicum celor dela pu-
tere, a căror tendințe erau îndrep-
tate de-adreptul în contra existen-
ței noastre naționale.

Ne sunt încă în durerosă adu-
cere aminte cuvintele dojenitoare, ce
au fost puse în gura Monarhului de
cătră consiliarii săi unguși și au
fost adresate Arhieriei noastre
cu ocaziunea primirii deputațiunii-
lor la manevrele dela 1883 (Seghe-
din), 1884 (Arad), 1887 (Clușiu) și
1893 (Güns). Refrenul era ca ei,
Arhieriei, să ne învețe să fim buni
„patrioți”, să ne împlinim „dato-
riile patriotice”, ascultându de legi
și de ocăruiere și ferindu-ne de ori
ce agitațiune.

Cu alte cuvinte se, cerea dela
Arhieriei, ca să pună stavilă opozi-
țiunii legale a Românilor, înri-
rind asupra preoției și a dascăli-
mei noastre în sensu contrar
programului partidei noastre naționale
și aspirațiilor legitime ale poporu-
lui român.

Dér cu toate tribulațiile și doje-
nele continue, guvernele ungu-
rești, ce s'au succedat dela 1881 încôce,
n'au fost în stare să obțină nici
cel mai mic rezultat în favorul
politice lor de distrugere prin in-
tervențiunea Arhieriei noastre.

Din contră, au dobândit numai, ca
pe aceștia să-i pună într'o poziție
falsă față cu poporul lor credin-
cios român și să le slăbescă cu
totul autoritatea, ce-o aveau odi-
nioră și în afaceri naționale.

Arhieriei noștri, vedându se în-
tre două tocuri, terorismul eser-
ciat de sus și puternicul curent
național de jos, din sinul popo-
rului, au stat pe loc și au păstrat
în anii din urmă o rezervă, pe
care o putem numi bine-voitoare,
deși nu o putem aproba din punc-
tul de vedere al intereselor nos-
tre naționale și bisericesci.

Nu putem aproba această re-
servă, pentru-că ea a venit de fapt
în ajutorul politice ungu-
rești prin aceea, că Arhieriei au tăcut,
când cele mai grave acușări și per-
secuțiuni erau îndreptate în contra
celor ce luptau pentru drepturile po-
pului, ei au întărit pe dușmanii cauzei
noștre în credința, că poporul
român n'are să se aștepte din partea
lor la nici un sprijin pentru rea-
lisarea drepturilor sale postulate națio-
nale.

A urmat un periodu foarte
trist, când s'au atacat, în mod
cel mai violent, interesele de viață
ale școlilor noastre, ba chiar și ale
biserice, și Arhieriei au trebuit
în cele din urmă, să privească cu sa-
tisfacțiune, ba să sprijinescă chiar
mișcarea ce a culminat în adunările
de protestare în contra proiectului
de lege pentru Kișdedovuri și în
contra proiectelor de lege bisericesci-po-
litice.

În asemenea împrejurări eram
în drept să ne așteptăm, că Arhieriei
noștri vor eși din rezerva lor,
ca să-și împlinescă o datorie sfântă,
luându în apărare cauza poporului
român înaintea tronului, a guver-
nului și a autorităților din țară.

O mai bună ocaziune nu li-s'a
putut da Arhieriei noastre de-a
interveni cu totă autoritatea lor
în favoarea poporului maltratată, ca
tocmai acum în fața verdictului
și a sentinței nemiloșe din Clușiu
și a orgiilor de terore, ce le comite
administrația maghiară cu gen-
darmii ei.

În loc de a-i vedé însă pă-
șind în unire înaintea factorilor
dela putere și arătându-le marile
pericole, la cari espun țara printr'o
nefericită, tendențioasă și pătimasă
politică de răsunare, care nu se
conduce decât de ura de rassă, — ce
trebuie să esperiamă azi din parte-le?

Se pare, că ar fi decizi Ar-
hieriei noastre a eși din rezerva
lor, dér nu spre a veni în ajutorul
poporului prigoniț și maltratată
de organele administrației și ale
justiției ungu-
rești, ci spre a face
erăși numai pe voia guvernului.

Părerea acesta a deșteptat o în-
noi circulara, ce a adresat o Săm-
băta trecută episcopului Szabo al
Gherlei cătră clerul întregi sale
diecese, și pe care o publicăm mai
jos.

Pe cât suntem informați, epis-
copul Szabo a luat parte la cu-

noscute conferențe, ce au ținut-o di-
lele trecute miniștrii unguși cu Ar-
hieriei noștri în Peșta. Nu scim
ce s'a vorbit în această conferență,
dér din cele ce au răsultat în foile
maghiare, vedem, că scopul ei de
căpeteniă a fost de a câștiga con-
cursul Arhieriei pentru a liniști
pe preoții și pe dascălii români și
a domoli astfel așa dăsa agitațiune
dușmană statului, ce ar fi luat, după
raporturile fișpanilor și vicespani-
lor, dimensiuni ne mai pomenite și
în gradul extrem periculoasă în toate
ținuturile locuite de Români.

Ei bine, în ce privește circu-
larea episcopului Szabo, ea confirmă
aceste presupuneri pe deplin. Din
textul și tonul ei rezultă clar și
limpede, că s'a dat numai la pre-
siunea guvernului, care la rândul
său vrea să-și justifice printr'ênsa
atitudinea sa ostilă față cu pacini-
cele manifestațiunii naționale ale po-
porului român.

Face o impresiune aproape co-
mică totă circulara acesta, în care
nu se vorbește, decât în terminii
cei mai vagi, de unele „mișcăminte”
cari „peste marginele permise și
cari pot turbura și primejdi ordi-
nea și liniștea publică”.

Și mai ciudat lucru este însă,
că Episcopul nu scie nimic despre
acea dintre „preoții și docenții die-
cesani”, cari „s'ar pune în fruntea
unor asemenea mișcăminte” neper-
mise, ci acesta i-a venit la cunos-
cință „din loc competent”.

„Din loc competent” se pun
toate la cale: prigonirea turbată în
contra conducătorilor partidei națio-
nale române, ațitările și agitați-
unii fanatice în contra Românilor, cari
produc cea mai mare indignare și
turbare în sinul lor.

„Din loc competent” s'a pus
la cale și circulara episcopului Szabo
în contra „mișcămintelor”, cari trec
nu peste marginele legale, dér peste
marginele permise de stăpânirea un-
gurească și de organele ei.

„Din loc competent” vine azi
totă urgia, vină toate nedreptățile
și încălcările de lege în paguba ser-
manului nostru popor.

Intr'adeveru, episcopul Szabo
nu putea să caracterizeze mai ni-
merit trista și deplorabila situa-
țiune politică a poporului român și
rolul trist și neputincios, ce-l
jocă densusul azi, ca Episcop și cap
al celei mai mari diecese române,
decât prin această mărturisire a ne-
norocitei sale circulare!

„Să caută Români cumiți”.

Sub titlul acesta reptila gu-
vernamentală „Kolozsvár” publică în
nr. dela 28 Mai, un prim articol,
pe care-l dăm aproape întreg
în traducere fidelă, rezervându-ne a
reveni asupra lui cu altă ocaziune.

După-ce reptila guvernamentală
spune, că procesul Memorandului a
fost o mare descoperire pentru Ma-
ghiar, continuă astfel:

Aflăm de foarte natural, decât
colocăm de exagerări în judecarea lu-

crurilor. Reprezentanții presei din capi-
tală, cari au venit aici pentru ocaziune,
n'au cunoscut împrejurările. Pe lângă
acesta este foarte la modă, ca foile să
emuleze în colportarea de sciri sensațio-
nale. Dér noi, în sfârșit, nu căutăm în-
tr'acesta esența lucrului, ci în aceea, că
în Ardeal decurge în contra statului
maghiar, o acțiune suterană bine
organizată, care cuprinde în sine
pericolul chiar și atunci, decât ea
până azi încă n'a degenerat în inbu-
cirea pe față, în răscol și sângerare.

Esența este: această mișcare e orga-
nizată. Că în ce semne esteriore s'a
manifestat ea până acum, e indiferent.
Un guvern prevădător nici nu pôte
aștepta semnele esteriore, ci de-odată
cu nimicirea cauzei la timpul său,
căută să prevină efectele...

Din cele ce s'au descoperit vedem,
că Românimea din Ardeal este un
rociu întreg. Advocați români, preoți,
dascăli, primari comunali, studenți,
toți formează firele acestui mare
rociu; prin amăgiri, prin propoveduirea
de învățături false, prin continua
predicare la ură față de Maghiari,
prind în puterea rociului lor po-
porul de jos, care stăndu totdeauna
sub influința informațiunii unilaterale,
în cele din urmă devine mijloc gata,
tocmai pentru-că e blând și nescior
și pentru-că n'aude nicodată dela
nime idei contrare. Dér chiar și
deci arare-ori aude această, e de
obicei dela Maghiari, decât dela
acea, față cu care agitatorii l'au
făcut să fiă cu neîncredere. Poporul
și presa română se află cu totul în
mâna acestor agitatori. Er decât
noi vom considera această și mai
departe, ca un lucru bagatelă, ori
vom ignora totală, atunci odată
numai ne vom trezi, că e întârziată
ori-ce operațiune, căci terenul se
clatină sub noi.

Să folosim descoperirile de până
acum. Țesăturii îndreptate în
contra statului, să-i răspundem
ca țesătură patriotică; presa
amăgitoare să o paralizăm c'o
pressă română, care se dea
informațiuni corecte; față de
agitatorii poporului român să
punem în linia de luptă conducători
români credincioși ordinei
legale, cari fiind de aceeași
naționalitate, mai ușor au
credință la poporul lor.

Ori dări nici n'ar mai fi de
acștia? E imposibil. Sunt nume-
roși, și încă dintre cei mai
capabili și mai influenți. Dér
nu vreau să nu cutăz a se espunc.
S'au tras în poziție rezervată
și așteptă dezvoltarea lucrurilor.
O facă acesta pôte pentru-că
să-și asigure de toate părțile
puntea de trecere?

E fapt, că această neutralitate,
este politica cea mai rea aleasă.
Chiar pentru acesta românimea
ultraistă îi timbrează de
renegați, gândind, că ar desvolta
rolul activu în contra ei; de altă
parte maghiarimea încă îi
osendese cu drept cuvânt, ca pe
unii, cari permit să li se
periclitaze principiile patriotice.
Dela mulți dintre ei, cari se
bucură de dotațiuni de stat
considerabile, putem aștepta
cu stăruință, să satisfacă
datoriile lor patriotice.

Acastă împlinire a datoriei nu
se pôte considera de jertfă, căci
ori și cine scie, că Românii n'au
plănger de „rassă” și naționali-
tate. Așa-dără Românul
cuminț, care împiedcă calea
soților săi amăgitori, nu
periclitază interesele rasei și
naționalității proprii.

Plăngerile le-au aflat amăgitori
numai de pretext, ca să-și
acopere motivele, cari purced
dintr'un isvor mai depăr-
tat. Răsul, care se pôte afla
în raportu

rile noastre, nu are caracteru de naționalitate, ci de individualitate: este un rău comun tuturor. Și din potrivă, ceea ce este bun și favorabil, nu e numai al Maghiarului, ci al făcării cetățenii al patriei. Sarcinile publice le purtăm după măsură egală; ba drepturile cetățenesci ne facu părtași aceleiași legi. Unde este de îndreptat, îndreptarea aceta o simțim deopotrivă cu toții. În întregă archiva noastră de legi nu este un singur paragraf, care s'ar fi adus, ca să folosescă numai Maghiarului, ori să strice numai Românului. Nu este nici o instituție, care s'ar fi înființată cu tendința, ca să strice numai Valahului, pentru-că e Valah. În toate dispozițiunile sale, legislativa și guvernul maghiar, totdeauna au avut în vedere pe cetățenii statului fără distincțiune de rasă, limbă și naționalitate.

Tochmai pentru aceta nu înțelegem, ce am afla așa mult de îndreptat din punctu de vedere al naționalității. Lucru firesc, că o astfel de concepțiune n'ar face, decât să nutrească mai departe pretenșiunile separatistice. Din parte-ne am urmărit cu atențiune ori ce manifestațiune, dăr n'am dat încă de nici o plângere îndreptătită. *Decă în generalu pôte fi vorba de plângere, aceta o potu aminti numai Maghiarii, din cauza pretenșiunilor de naționalitate esagerate, car' decă s'ar lua în considerare, ar crea privilegiu în detrimentul totalității.* Căci nu este stat, care în cumpănirea pretenșiunilor de naționalitate să se fi purtat până acum cu liberalitate atât de extremă, cum s'a vădit la noi.

Nu mai cât toate acestea trebuie să facem să le înțelegă, dăr nu agitatorii, a căror rea credință eschide ori ce capacitate, ci contra acestora, poporul, care pôte fi folositor și periculos pentru stat, după cum va ajunge sub influența unui său altui curent. *De aceea să căutăm și să chiemăm în acțiune pe Românii cuminiți, căci îndată ce poporul va observa, că chiar și în propriul lui cercă sunt două feluri de curente, numai decă se va gândi asupra împrejurărilor; pe când din contră sub influența informațiunei unilaterale de ață, merge orbesce în curcubulă daco-românismului...*

Tinerimea română persecutată.

Clușiu, 30 Maiu.

(Correspondență part. a „Gazetei Transilvaniei“)

Astăzi au fost citați patru-deci și trei de universitari români din Clușiu la Rectoratul universității. Causa e „manifestul“ și „apelul“ tinerimei academice române din Austro-Ungaria, redactat, tipărit și răspândit în țară, din incidentul mare-lui proces al Memorandului poporului român.

Astăzi la orele 4 și 1/2 d. a. s'au prezentat toți 43 în corpore la rector, încă și aceia câți-va, car' n'au fost citați, der de colegii lor să se despartă n'au voit! Interogatoriul astăzi a durat până la 7 ore, dăr nici a 3-a parte n'au fost ascultați. Interogatoriul mâne la 1/2 ore d. a. se va continua éráși.

Bravii tineri români, toți solidari și rezoluți, luară totă răspunderea redactării, tipării și răspândirii „Apelului“ și „Manifestului“, ér la întrebarea decanului facultății juridice, că ce i-a îndemnat să compună astfel de tipărituri, fă-care — pentru-că totu câte unul separat era ascultat — a răspuns, că conștiința națională și iubirea față de neamul nostru românesc. Ér la întrebarea caraghiosă, că: pentru-ce chiar cu ocaziunea procesului Memorandului? — răspuns'au toți c'unu cuget: pentru-că atunci a fost momentul celu suprem, când poporul român a avut ocaziune, ca solidaritatea sa să și-o manifesteze înaintea lumii.

Așa se vede, că gona și persecuțiunea nebună au pornit-o și superioritățile școlare în contra tineretului.

Vom colecta bani, ca să plătim liturghii pentru reînălțarea sârmanilor noștri compatrioți

b.

Sentița monstră și presa vienesă.

„Deutsches Volksblatt“ din Viena, indignat de sentița monstră dela Clușiu, dice următoarele:

Ceea ce se credea de imposibil, s'a întâmplat! Sângeroșii judecatori unguri au declarat pe reprezentanții poporului român de vinovați, și i-au condamnat la închisore de ani de zile! Și pentru ce? Pentru că acești bravi bărbați, inspirați de simț adevărat patriotic, în fața actelor brutale ne mai pomenite și la car' erau expuși atât ei cât și ori ce altă națiune nemaghiară din țera așa numită a libertății, au cutezat a espune plângerile și suferințele fraților lor chinuți până la sânge într'un Memorand, pe care l'au așternut tronului preainalt! De aceea, pentru-că acești bărbați, în încrederea lor nestrămutată față de împăratul, înaintea căruia toți sunt egali, s'au adresat lui, pentru acestea ei au fost țirți și judecați de jidano-maghiari înaintea tribunalului, care nu este condus de dreptate, ci de nisce pasiuni nebune. Ultimul cuvânt însă în acest proces nu s'a spus. Ori-care ar fi însă răspunsul Curtei de Casație, acest proces va rămâne totdeauna o pată rușinosă pentru justiția maghiară, căci zilele trecute s'au comis prea multe infamii și crime judiciare.

Esprimăm respectul nostru acestor bărbați, car' s'au purtat cu atâta energiă în nenorocirea lor! Ei sunt astăzi martirii poporului lor devenit sclav, și sperăm, că va sosi timpul în care voru răsar fructele acelor semințe, pe car' le-au sămănată ei prin faptele lor în inimile tuturor acelor popore robite, car' ca și ei zac încă sub jugul jidano-maghiar.

Mișcarea națională.

În întrunirea studenților din Bucuresci dela 14 Maiu 1894, în urma propunerii d-lui Ionu Anghelescu s'a primit cu unanimitate următoarea motiune:

Studenții universitari, întruniți astăseră, 14 Maiu 1894, în sala universității:

Avându în vedere monstruosa condamnare ponunțată contra mandatarilor națiunei române din Transilvania;

Avându în vedere nedreptățile ce săvârșesc Maghiarii față de frații noștri;

Avându în vedere lovitura de mörte, ce s'a hotăritu poporului românesc,

Decidü:

I) A se convoca toate asociațiunile studentesci din Europa, într'unu congresu generalu, unde se va discuta cestiunea națională, și decă va fi posibil, să aibă loc în Capitala României.

II) A lucra printr'o agitațiune continuă și resolută la deșteptarea spiritului și conștiinței naționale, ca singura cale ce ne rămâne deschisă pentru a ne apăra viața și existența nămului.

Sentița dela Clușiu.

Sentița dela Clușiu nu este aprobată de nici o fôia nemaghiară. „Pester Lloyd“ însă, care întrece cu îngâmfarea și fanatismul chiar și pe foile adevărate maghiare, este într'atât de toxic în simțul său moral, încât nu se îndestulece numai de-a aplauda juraților din Clușiu, ci mai aruncă și amenințări în fața jertfelor greu lovite ale brutalității maghiare, pentru-că își facu „opiniune“ în mod „criminalu“! Ca și când ar mai fi de lipsă, din incidentul unui ast-

felu de act ne mai auditu de volnicia, a apela deosebitu la simțul de dreptate al națiunilor civilizate!

Förte nimerit judecă fôia „Grazer Volksblatt“ asupra rezultatului procesului din Clușiu. Ea dice, că trimiterea „directă“ de memorande la tron, „de regulă“ n'ar fi admisibilă. Regula aceta însă nu mai are valere. *când unu popor întreg se plânge de asuprire.* În evul mediu au trebuit odată să zacă Sași prin curțile lui Henricu IV, fără de a fi ascultați; urmară apoi întemplările cunoscute. Noi trăim în alte timpuri, dăr în simțul omenesc rămâne totu de căpeteniă totu același, adevă: coronei să nu i-se detragă absolutu posibilitatea de-a împăca. Noi ne reținem de a judeca faptul, că Românii n'au fost primți, și bucuroși presupunem, că aceta a fost cu neputință — însă trebuit'a, ca lucrul acesta să fi mai departe urmărit? *Este unu joc cutezat, celu întreprindü Ungurii!* Ei impedează, ca unu popor întreg să pôtă apăre înaintea tronului, și încercarea se pedepsească! Simțul monarchic al unui popor cunoscut ca leal, care este încă puțin introdus în finețele constituționalismului, trebuie să sufere din cauza unei astfel de tractări politice. Miniștrii ce-o ordonă vin și se duc; numele lor abia se iau în seamă de popor, în totu cazul se uită; spinul însă rămâne în inima lui și se îndreptă spre o direcțiune cu totu greșită.

La aceta aprețire mai adaugă redacțiunea următoarea reminiscență: „Ne aducem aminte de unu casu analogu din timpurile lui Giskra. Atunci au înaintat comunitățile conservative o petițiune nemijlocit la coronă. Urmară și după aceta cercetări, însă acele erau de natură forte domolă, și așa dăcându se făcăr mușuma“.

La poporul „cavaleru“ al Maghiarilor, se înțelege însă, se întemplă altfel; aici simplaminte se închid urđitorii pe ani de zile în temnițele cele mai grele!

Presă francesă

Procesul Memorandului.

Diarul parisian „Le Matin“ scrie în nr. său dela 26 Maiu, la locu de frunte, următoarele:

Presă din Budapesta, fără nici un drept ne impută, că arătăm prea multă parțialitate în favorul Românilor din Ungaria, căci — după ea — pretenșiunile maghiare nu au de scopu altceva, decât de a face să predomineze naționalitatea lor peste toate celelalte. Ea citează faptul, că Românii posedu numai ei singuri mai multe școli, ca Maghiarii înșiși.

Dăr sunt școle și școle. Totul depinde de importanța și de valorea fă-cărui stabilimentu de educațiune.

Și apoi colegii noștri de pe malul Dunării sunt convinși, că noi suntem de parte de a ne bucura de conflictul, ce ar puté să se nască între ei și Români...

Noi ne ridicăm vocea pentru împăcarea lor, dăr să nu ne impedeze de a dori, ca Românii să obțină și ei libertatea cuvenită și să li-se acordeze dreptul de remonstrare și de recursu la protecțiunea coronei în casuri de necesitate.

Maghiarii să nu uite, că a fost unu timp, când ei înșiși se considerau ca victimele tirăniei. Și noi ne îndoim, că sub Metternich a fost sörtea lor mai rea, ca a Românilor din Ungaria în momentul acesta.

„Journal Des Debats“ din 26 Maiu scrie sub titlul „Verdictul din Clușiu“:

Tribunalul din Clușiu și-a dat er verdictul său în afacerea Românilor din Transilvania: 14 acușai au fost condamnați la pedepse, variändu între 5 ani și 8 luni temniță.

Acest verdict era de prevădit; jurații maghiari au voit să arate în cursul pertractării procesului, că sunt patrioți înfăcărati, prețindend să condamne pe inimiz, și ca cetățeni însărcinați de a păzi, ca justiția să fi imparțială față de

acușai, și să dea verdictul lor aspru. Dăr se pare, că autoritățile maghiare sunt conșce de nedreptate, ce o făc, lăsändu cursu liberu unu patriotismu forte întransigent. În măsura cum jurații și-au manifestat mai multu ura lor față de Românii, car' au fost conduși înaintea lor: s'a vădit, că procurorul și-a retras cele mai grave puncte din acușatiunea sa. În dată ce acușaii au dus Memorandul lor la Viena, la împăratul, ér nu la regele Ungariei la Budapesta, au fost urmărit: se dicea, că au comis o crimă de înaltă tradare. Dăr procurorul declară, că renunță dela urmărirea acestui punct și nu și mai reține, decât publicarea Memorandului; dăr aceta i-s'a părut prea mult după strigătele, cu car' au fost întimpnați jurații în primele ședințe de cătră acușai și apărători, densusu se mulțami și urmări pentru... colportagiul Memorandului. Și pentru acestu colportagiu oprit au fost condamnați d-rul Lucaciu, dr. Rațiu, și colegii săi.

SCRILE ĐILEI.

— 19 (81) Maiu.

„Ruble rusesci în Ardeal.“ Marea oficiu de minciuni „Magyarország“, publicu sub titlul acesta o corespondență din Alba-Iulia, în care după ce se descrie cum a fost primitu de cătră popor advocatul Rubinu Patifa la gara din Alba-Iulia, dice:

„Mai însămnat decâtu acesta e faptul, că la posta de aici, s'au prins 17 plicuri simple, car' conțineau ruble rusesci. În plicuri nu s'a aflatu nici o scrisore. Procurorul de stat a trimis la Budapesta mai multe piese de acestea (bannote), ca să se constate, decă sunt veritabile.“ — O, sancta simplicitate! Într'adevăr, nu seie omul să rișă, ori să compătămescă pe gazetarii maghiari, capabili de sconituri așa de miserabile.

— 0 —

O enciclică remarcabilă. Din Roma i-se telegrafiază lui „Pol. Corr.“, că Papa se ocupă cu lucrarea unei enciclice, în care se vorbesce despre împreunarea bisericei catolice cu biserica greco-orientală.

— 0 —

Diarul englesu „Times“ publică o corespondență din Blowitz, în care se vorbesce despre o schimbare de scrisori între Franciscu Iosifu și Țarul, din incidentul logodnei Țarevicului. Ce e de mirat însă, în depeșă se dice, că scrisorile amintite au conținut și schimbări de păreri privitoare la cestiunea naționalităților și la tema despre revoluțiuni.

— 0 —

O distincțiune meritată. Cetim în Țara: Cu deosebită plăcere aflăm, că s'a conferit d-lui George Em. Lahovari, directorul diarului „L'Independance Roumaine“, ordinul „Steua României“ în gradul de comandor. Serviciile aduse creditului țării de d-lu G. Em. Lahovari, care n'a crutat nici un sacrificiu, și prin o deosebită stăruință a putut introduce renta noastră pe piața financiară din Paris, așa că astăzi valorile statului nostru se bucură de o deosebită căutare, ér pe de altă parte tactul și patriotismul, ce a depus în campania întreprinsă prin diarul său în cauza națională, în favorea fraților noștri de peste munți, l'au desemnat de sigur pentru înalta distincțiune, ce i-s'a acordat.

— 0 —

Exposiția operelor artistice în Bucuresci. Alaltă-ieri la orele 2 p. m. s'a deschis la Ateneul Român exposiția „Operele artiștilor în viață.“ A asistat la ceremonia acestei deschideri d-lu Tache Ionescu, ministrul cultelor și instrucției publice, d-lu Exarcu, președintele Ateneului, d-lu Cantacuzino, directorul general al teatrelor, membrii Ateneului, comitetul teatral și o mulțime de lume, care abia încăpea în marea sală.

— 0 —

Noulu cabinetu în Franca. După cum se anunță din Paris astăzi s'era se va publica lista ministrilor. Ministeriul se va constitui în următorul mod: Dupuy ministru-președinte, de interne și culte;

Guerin justiția, Hanoteaux esterne, Poincarré finanțe, Légnies instrucția publică, Méroier războiu, Felix Faure marină, Bartholucărî publice, Delcasse colonii, Lourtier comerț, Viger agricultură.

—o—

Consultările din camera italiană ne arată până acuma, că în ce privește proiectele financiare ale lui Sonnino, sunt trei curente. Cel dintâiu stă din aderenți necondiționați ai guvernului, cari sunt gata de a primi programa financiară cu toate pretenziunile privitoare la înmulțirea dărilor. Al doilea respinge dările nouă, dîcîndu, că țera în starea ei actuală, economică lipsită, nu e în stare de a-le purta, și cere o scădere a pretenziunilor pentru statul statului. A treia grupă în fine voiesce se micșoreze pretenziunile de dare prin economisări mai mari. Votarea finală va fi probabil în 2 Iunie.

—x—

Cunună. D-lu Flaviu St. Șulțiu s'a cununat la 16 (28) Maiu c. cu d-ra Maria Hossu din Blășiu.

—o—

O nouă mașină de războiu a lui Turpin. „La Patrie” din Paris publică un interviu al d-lui Turpin, care actualmente e în străinătate. D-lu Turpin este indignat, că ministerul de războiu din Franța a refuzat să cumpere o nouă mașină de războiu formidabilă. Această mașină a fost vîndută la una din cele trei puteri din tripla alianță. Ministrul de războiu va fi întrebă în cameră asupra acestui subiect. „Le Soir” dîce, că noua mașină este mitralusă electrică. Generalul Mercier ar fi declarat, că într'adevăr a refuzat să negocieze cu d. Turpin, pentru-că mașina, de care e vorba, n'are valorea, care i-se atribuie. Ministrul e sigur, că nici o putere n'a cumpărat-o.

—o—

Cale ferată Tohanu-Branu. Ministrul ung. de comerț a dat concesiune pentru construirea unei linii ferate dela stațiunea Tohanului-vechiu a căii ferate Brașov-Zărnesc și până la Branu, eventual până la graniță. În scopul acesta D-lu Ioană cavaleru de Pușcariu, proprietar în Branu, a convocat pe toți cei interesați la o conferență, ce se va ține în sala otelului „Buceci” din Branu la 6 Iunie n. c. orele 11 a. m. În acea conferență se va alege un Comitet de acțiune.

—o—

Esamenele cu elevele din institutul Vancan de fetițe din Blășiu se vor ține în zilele dela 9—14 Iunie n. c. inclusive, și în 15 Iunie n. va urma „Te-Deum” și distribuirea premiilor.

—o—

Esposiția din Lemberg se va deschide în 5 Iunie, în numele Majestății Sale, prin protectorul esposiției, arhiducele Carol Ludovic.

—o—

Mnalu. „Societatea Sodalilor români” din locu, va arangia Duminecă în 22 I. c., decă timpul va fi favorabil, o excursiune în „Stejeriș”, la care invită pe toți binevoitorii acestei societăți. Plecarea va fi la 1 oră p. m. din „Gröveri.” Mușca, o va provede capela militară a Regimentului Nr. 82 din locu.

—o—

Programul producției teatrale și de cântări, ce se va da Sâmbătă sera la otelul central „Nr. 1”, din partea Reuniunii femeilor rom. cat. din locu, constă din mai multe piese, parte germane, parte unguresc. Se va juca piesa teatrală „Anna”, dramă într'un act, și la urmă vor urma două tablouri vii. În totalu programa este bogată. Începutul la 8 ore sera. Întrarea: locu I. 1 fl., locu II. 80 cr., galerie 60 cr., locu de stat 50 cr.

Evenimentele din Serbia.

Din Belgrad se anunță:

Se crede, că guvernul încă în cursul acestui an se va ocupa cu prelucrarea unei noi constituțiuni, în care se vor lua în considerațiune toate pretenziunile îndreptățite ale liberalismului, și pe

de altă parte se vor oferi garanțiile necesare pentru susținerea autorității coronei. Proiectul elaborat va fi prezentat spre aprobare unei adunări a notabilităților din țera și apoi va fi așternut unei constituante.

Prințul Arsenie Carageorgevici a plecat la Bucuresci pentru a delibera cu membrii familiei și cu aderenții săi. Radicalii se alătură în număr mare la manifestațiunile de lealitate către Corună.

„Pol. Corresp.” află din Belgrad, că e foarte bătătoare la ochi împrejurarea, că cei mai distinși radicali, cunoscuți ca adversari ai dinastiei, trimit regelu Alexandru telegrame de salutare.

„Kölnische Ztg.” află, că acesta se face în urma ordinului comitetului central, pentru ca să abată atențiunea autorităților dela ei. Toți reprezentanții puterilor streine stau foarte neutrali în fața evenimentelor, cu deosebire Austro-Ungaria și Rusia ceea ce a făcut o bună impresiune, deoarece Serbia s'a încercat a influența aceste două puteri.

O circulară dată la porunca guvernului.

Circulara episcopului Szabo, ce o lăsam să urmeze mai jos, a produs, după cum ni-se comunică, mare amărăciune în clerul și poporul diecesei Gherlei, căci vedu toți că aici este în jocu erăși mâna guvernului.

Iritațiunea și nemulțumirea în simlul poporului este în adevăr foarte mare, der causele acestei iritațiuni și nemulțumiri sunt a se atribui numai și numai procederei dușmănoase a guvernului și a organelor sale justițiare și administrative față cu poporul.

Din cauza acesta, preoțiunea din diecesa Gherlei este decisă să roge pe Episcopu, ca în interesul credincioșilor săi și alu ordinii și liniștei publice, să intervină la guvern și la fișpani, ca aceștia să schimbe numai decătu ținuta lor dușmănoasă și provocătoare față cu poporul român, căci numai așa va fi cu putință a lă liniști. Pentru scopul acesta vor merge deputațiuni la Episcopu din întreaga diecesă.

Eată cuprinsul nenorocitei circulare:

Circulariu către clerul din întreaga diecesă 3462.

Reverendissimilor în Christos Frați, Vicari Foranei, Archi-Diaconi și Multu Onoraților Frați Protopopi și Preoți!

Cu ordinațiunea circulară de dto. 23 Novembre 1889 Nr. 8269, s'a atras atențiunea Frațiilor Vostre la relațiunea dintre biserică și stat, că ambele aceste au a se îngriji în concordiă de binele cetățenilor, și s'a indegetat în acea ordinațiune, că preotul, ca păstor sufletesc, trebuie să se distingă și să premergă cu exemplu bun cu privire la virtuțile cetățenesci, dovedind ca și totdeauna cu cuvântul și cu fapta fidelitate către tron, supunere și ascultare față de legile țerei și iubire sinceră și loială în privința patriei.

Datorința acesta a preoților hotărăse și marginele între cari au de a-și exercia drepturile sale cetățenesci.

Asemenea datorințe au după chiamarea și oficiul lor docenții diecesani ai școlilor populare.

În aceeași ordinațiune circulară a-ți fost reflectat, că avînd înaintea ochilor chiamarea sublimă de păstori sufletesci, să fiți cu totă grija, ca nici când și în nici o împrejurare în biserică sau întru implinirea dregătoriei preoțesci să nu se mesce lucruri politice neiertate, oprindu-se ca ori în ce mod în biserică să nu se insceneze lucruri, cari ar ave caracterul de demonstrațiune politică antipatriotică. Acea ordinațiune susținîndu-se în totă integritatea, sunteți recercați a o observa strict și cu esactitate.

Eră încatu din locu competentu ne-a

venit la cunosință, că unii dintre preoții și docenții diecesani, s'ar pune în fruntea unor mișcăminte; cari petrecu marginele permise și cari pot turbura și primejdui ordinea și liniștea publică: Dreptu aceea întru îngrijirea de binele bisericei, a școlilor și a poporului nostru credincios, am aflat de bine a vă recerca, și prin aceste vă și recercăm, atatu pe Frațiile Vostre, catu și pe docenții dela școlile noastre diecesane, ca avînd în vedere răspundătatea grea și mare, față de urmările eventuale, să vă abțineți dela atari lucruri, cari ar pute aduce cu sine dauna nu numai intereselor preoților și a docenților, ci și intereselor bisericei și a causei învățămîntului nostru popular. Totu-odată să vă nisuiți cu totu zelul a liniști și a feri pe poporul credincios de ori-ce influențe și de agitațiuni, prin cari se pote turbura ordul și liniștea publică și cari ar pute ave urmări grele și neprevăzute.

Comunicăndu cu Frațiile Vostre această ordinațiune spre sciință și observare și cu docenții dela școlile noastre populare.

Din ședința Consistorială ținută în Gherla, la 26 Mai 1894.

Ioan Szabo, m. p.
Episcopul gr.-cat. de Gherla.

Crisă ministerială în Rusia.

În Rusia s'a întemplat în zilele trecute un lucru încă ne mai pomenit în imperiul Moscoviților. Țarul a dat o ordinațiune directă ministrilor, în urma căreia s'a produs între ei o mare indispoziție. În Rusia pân'acuma ministrii nici-odată nu se despărțiau altcum de postul lor, decatu că se erau abandonat din cauza de slăbiciune și neputință de-a mai funcționa, se că Țarul îi ridică simplaminte din post, fără de-a face multă vorbă. Casul, că un ministru rusesc se-și dea dimisiunea pentru divergențe de păreri principiare între el și suveranul său, s'a întemplat foarte rar. Ne mai auditu însă este casul din cestiune, că toți ministrii privesc într-o dispozițiune a suveranului lor un semn de neîncredere și au de gând să demisioneze.

Dispozițiunea amintită este reintroducerea comisiei de control special, care a existat pe timpul împăratului Nicolau, și care numai singură avea dreptul a denumi funcționari subalterni. Dreptul acesta pân'acum a stat în puterea ministrilor și guvernatorilor, și acum li-se va lua. Cum-că ministrii prin faptul acesta nu se simt chiar măguliți, este evident; ca ei însă, imitându datina din statele constituționale, vor să demisioneze în corpore, este aproape de neceput. În Rusia ministrul este un servitor al statului, ca și ori-care altul: trebuie să mergă, decatu să poruncească Țarul, însă trebuie să și rămână, decatu așa voiesce Țarul. De aceea în state domnite autocratic, ca și în Rusia, nu s'a mai pomenit pân'acum de o crisă ministerială.

SCIRI ULTIME.

Aiud, 30 Mai. A-ți la 4 ore dim. sositu aici cavaleria pentru susținerea ordinei. La Ighiu, Murășu Uioara și Zlatna au fost trimiși câte-o companie de soldați.

Bucuresci, 30 Mai. Aseră s'au făcut nouă manifestațiuni din incidentul sosirii în capitală a publicistului italian Roberto Fava. După-ce s'a făcut o demonstrațiune dinaintea redacției „Adevărului” manifestații au mersu la universitate. La 10 ore sera, când sosi publicistul Fava, mulțimea era enormă. Când Fava a intrat în aula universității, mii de guri strigară *Evviva L'Italia! Ura Roberto Fava!* Ôspele italianu a fost condus, între mari și nesfârșite ovațiuni, la Hotelul Continental, unde d-lu Fava mulțumi călduros pentru ovațiunile, ce i-s'au făcut. La ora 12 din noapte manifestația s'a terminat.



Ana Macaveiu n. Rusu, ca mamă; Paulina Macaveiu n. Mihailășiu ca soție; Iosif Mihailășiu cu soția sa Vilhelmina n. Domide ca soorii; Mariuca Bichigeanu n. Macaveiu și Elisabeta Pelegașiu n. Macaveiu ca surori; precum și numeroși consăngeși și afini, cu inimă frântă de durere aduc la cunosință, cumcă iubitul lor fiu, soțu, ginere, frate, consăngean și afinu

Ioan Macaveiu,

preot în Feldru,

după o viață plină de activitate, dezvoltată cu mult zel și laudabilă ardore pe terenul bisericesc, școlastic, apoi pe terenul publicisticii, și-a datu nobilul suflet în mâinile creatorului Sâmbătă în 25 Maiu 1894 la 9½ ore a. m. în anul 35 alu etății sale și alu 12-lea alu fericitei sale căsătorii.

Osemintele scumpului decedat se vor astruca după ritul bisericei gr. cat. Lun în 28 Maiu 1894 st. n. la 2 ore p. m. în cimiterul gr. cat. din Năsăud.

Năsăud, la 26 Maiu 1894.

Fie-i țerina ușoră și memoria eternă!

Căderea ministeriului Stambulow.

„Agentia balcanică” anunță: Cabinetul Stambulow, condus de dorința nutrită de mai multă vreme, de a crea o situațiune clară internă, și-a prezentat dimisiunea colectivă a întregului ministeriu. Se vorbesce, că principele Ferdinand a însărcinat cu formarea noului ministeriu pe ministrul de esterne Greco.

În 25 Maiu a fost Stambulow primit în audiență de principele Ferdinand. De aici se conchide, că s'a făcut între amândoi un pact.

„Pol. Corresp.” dîce: Dimisiunea cabinetului nu a produs mare surprindere, deoarece prin eșirea din ministeriu a lui Savov, se da ca sigură scirea despre retragerea întregului cabinet.

Ca motiv al dimisiunii este dorința cabinetului de a deschide drum liber coronei față de opozițiune.

DIVERSE.

Informațiunile diarului „Times.” Se scie, că celebrul diar londoneș dă în față care și cetitorilor săi materie pe 10 pagini, imprimată cu caractere foarte mici, pe o hârtie foarte mare, așa că totu diarul are mărimea unui cearceafu pentru un pat mare. Der să vede, că se întemplă câte-odată să nu ajungă acestu colosal diar pentru abundența de materie, ce se găsesce într'un oraș ca Londra. Ast-fel s'a întemplat, că Sâmbătă, gazeta și-a mărît formatul la 24 de pagini, adică 144 de colone, dintre cari 82 erau pline de anunțuri, și 62 de informațiuni. „Times” are de 105 ani și asta este a 50-a oră, când redacția este nevoită de a mări în așa chip mare gazeta. Cele 82 de colone de anunțuri fac aproape 29.000 de linii și 1.500.000 de litere.

Literatură.

Vatra, foia ilustrată pentru familie, ce apare de 3 ori pe lună în editura Librăriei Școlilor C. Sfetea din Bucuresci, a apărut Nr. 10 cu următorul sumar: Familia lui Mihai-vitezul, de I. Slavici; Sufletul, Se plângu, poesii, de G. Murnu; O idee, de St. Basarabeanu; Negru-Voda, de Em. Grigoroviță; Trei vedenii, poezii de Vas. D. Păun; Mara, de Ioan Slavici; Proverbi indice, de G. Coșbuc; Di aniversară, de Dykens, prelucr. de E. Florescu; Lady Godiva, prelucr. de T. Conta; Felu de felu, de * *. Urmăz 8 ilustrațiuni de artă, foarte frumoșe. Abonamentul pe an 12 fl., un număr singuratic 5b. cr.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Cursul la bursa din Viena.

Din 30 Mai 1894.

Renta ung. de aur 4%	120.30
Renta de corone ung. 4%	95.20
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	127.—
Impr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2%	101.80
Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis.	124.25
Bonuri rurale ungare	95.40
Bonuri rurale croate-slavone.	—
Imprum. ung. cu premii	149.—
Losuri pentru reg. Tisei si Segedin.	142.50
Renta de hartie austr.	98.40
Renta de argint austr.	98.20
Renta de aur austr.	120.55
Losuri din 1860	147.—
Actii de ale Banței austro-ungare	997.—
Actii de-ale Banței ung. de credit.	431.25
Actii de-ale Banței austr. de credit.	350.60
Napoleonori	9.95 1/2
Marc imp. ger.	61.30
Lndon (lire sterlinge).	125.10
Rente de corone austr.	97.90
Lire tirolese Cump. — Vënd. —	—
Scris. fonc. Albina 5%	101.50 Vënd. 102.50

Cursul pieței Brașov.

Din 31 Mai 1894.

Banecote rom. Cump.	9.84	Vënd.	9.88
Argint român. Cump.	9.80	Vënd.	9.84
Napoleon-d'ori Cump.	9.90	Vënd.	9.94
Galbeni Cump.	5.84	Vënd.	5.90
Ruble rusești Cump.	—	Vënd.	—
Marc germane Cump.	60.90	Vënd.	61.—

AVISU.

Recomandă Onor. Publică
Stofe de lână curată
 pentru
 vestminte bărbătești de vară
 cu prețuri foarte moderate
Anton Brossek,
 fabrică de postav
 Brașov, strada nouă Nr. 36.

Ospetăria națională română.

AVISU!

Se aduce la cunoștință P. T. publică, cumcă
 subscrișul **am deschis în Brașov**
o ospetăria națională română
 împreună cu grădină
 în „Piața” **Tirgului-Grăului Nr. 8.**
 unde se află de vëndare **vinu na-**
turalu curatu din Ardelu și
bere prospeta, precum și diferite **mân-**
cări gustuose. Cu stima:
Ioan Lupu.

Tirgulu-Grăului Nr. 8.

PAUL KOTZO, ingineru civilu,
 Budapesta, VIII. Uellöerstrasse Nr. 18.



Garnitură de treerată
 cu abur pe stifturi,
 de 2 1/2, 3, 3 1/2 și
 4 puteri de cai.
 Mai departe
 garnitură de treerată
 cu abur pe sine
 de 4, 5, 6, 8, 10 și
 12 puteri de cai,
 cu Ventilatoru
 dedesubtu, cu
aparate lungi pentru scuturatu paclorū si cu ciu-
ruri estraordinari de mari și cilindru de sortatu
Locomobile-Compound
 dela **R. GARRETT & SONS,**
 neintrecute, economie de 40% la materialulu de arsu.
Masini Brandforder pentru cositul bucatelor cu aparatul pentru
 legatu snopi, recunoscut de cele mai bune.
Greble originale americane, cu prajina combinata pentru unu seu
 doi cai. Mai departe masini de semă
 natu in rauduri și ori ce alte masini și unelte agricole.
 2-6.

Praturile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decât fiecare cutia este provădută cu marea de
 apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectulu de levere durabila alu Praturilor-Seidlitz de A. Moll in contra greu-
 tăiloru celoru mai cerbiciose la stomachu și pantece, in contra cäre oru și acrelei la sto-
 machu, constipațiunei cronice, suferinței de ficatu, congestiunei de sange inemorhoidelorū și
 a celoru mai diferite băle femeesci a luatu acestu medicamentu. Cu o răspândire, ce
 crește mereu de mai multe decenii încöce.—Prețulu unei cutii male sigilate I fl. v. a.
 Falsificatiile se voru urmări pe cale judicătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilu numai, decât fiecare sticla este provădută cu marea de scutire și cu
 plumbulu lui A. Moll.

Franzbranntwein-ulū și sarea este foarte bine cunoscută ca unu remediu popularu cu
 deosebire prin trash (frotatu) alina durerile de șoldină și reumatismu și a altorū urmări de
 răcăla. Prețulu unei sticle-originale plumbate 90 cr.

Apă de gură-Salicyl a lui Moll.

(Pe baza de natron Acid-salicilic)

La întrebunțarea dîlnică, cu deosebire importantă pentru copii de ori-ce etate și
 adulți, asigură această apă de gură conservarea sănătösă și mai departe a dințiloru. Pre-
 țulu sticlei provădute cu marea de apărare a lui A. Moll 60 cr.

Trimiteru principală prin
Farmacistulu A. MOELL,
 C. și P. furnisoru alu curții imperiale Viena, Tuchlauben 9.
 Comande din provinciă se efectuează dîlnicu prin rambursă postală.
 La deposite se se ceru anumitu preparatele provădute cu iscălituru și marea
 de apărare a lui A. MOLL.
 Deposite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victoru Roth, Fr. Kellemen și
 Ed. Kugler, engros la D. Eremia Nepoșii, J. L. & A. Hesshaimer, Teusch & Tartler, Fritz
 Geisberger.
 4-10.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabilu din 1 Maiu 1894.

G h i r i ș ū - T u r d a							
trenu de persón.	trenu mixtu	trenu mixtu	trenu de persón.		trenu de persón.	trenu mixtu	trenu mixtu
7.33	11 —	4.—	10.17	Ghirișu	5.10	10.30	3.30
7.53	11.20	4.20	10.37	Turda	4.50	10.10	3.10
S i m e r i a (P i s k i) - P e t r o ș e n i - L u p e n i							
trenu mixtu	trenu de persón.	trenu mixtu	trenu mixtu		trenu mixtu	trenu mixtu	trenu de persón.
	6.10	11.28	4.20	pl. Simeria . . sos.	10.33	3.24	8.47
	7.31	12.48	6.03	Hategu	9.05	2.03	7.34
	9.55	3.40	9.05	sos. } Petroșeni . . { pl.	6.10	11.25	5.25
5.15	10.15	4.05		pl. } { scs.		9.48	4.54
6.20	11.27	5.10		Vuleanu		8.57	3.56
6.40	11.50	5.30		sos. Lupeni . . . pl.		8.25	3.21
C o p ș a - m i c ă - S i b i l u - A v r i g ă - F ă g ă r a ș u							
trenu de persón.	trenu de persón.	trenu mixtu			trenu mixtu	trenu de persón.	trenu de persón.
2.24	11.34	7.10		pl. Copșa mică . sos.	9.34	6.20	12.42
3.53	1.03	9.—		Oena	8.11	5.12	11.13
4.15	1.25	9.26		sos. } Sibiu { pl.	7.44	4.49	10.45
4.36	1.46			pl. } { sos.	7.28		8.33
6.16	3.31			Avrigu	6.02		6.54
8.42	6.08			sos. Făgărașu . . pl.	3.28		4.05
S i m e r i a (P i s k i) - H u n e d ă r a							
trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu		trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu
6.15	11.35	4.25	9.43	Simeria	5.25	10.25	3.10
6.38	11.54	4.48	10.01	Cerna	5.09	10.05	2.54
7.13	12.20	5.23	10.25	Hunedora	4.45	9.38	2.30
B r a s o v ă - Z ă r n e ș t i							
trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu			trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu
8.35	4.55	9.10		Brașov	7.36	1.44	8.31
10.28	6.36	10.30		Zărnești	6.06	12.20	7.20
M u r e ș ū - L u d o ș ū - B i s t r i ț a							
trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu			trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu
4.—	9.10	4.20		Mureșu-Ludoșu	6.46	7.21	
7.07	1.01			Tagu-Budateliu		4.15	
9.59	4.55			Bistrița		1.16	
C a r e i i - m a r i - Z e l ă u							
trenu mixtu	trenu mixtu				trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu
5.42	4.10			Careii-mari	9.06	7.05	
10.30	9.01			Zelau	4.20	2.25	
S i g h i ș o r a - O d o r h e i u - s ă c .							
trenu mixtu	trenu mixtu				trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu
3.56	11.08			Sighișora	9.51	5.32	
6.34	1.50			Odorheiu-săc.	7.20	3.—	
B r a s o v ă - C h e z d i - O ș o r h e i u							
trenu mixtu	trenu mixtu	trenu de persón.			trenu mixtu	trenu de persón.	trenu mixtu
4.50	8.50	3.10		pl. Brașov . . . sos.	8.19	1.50	7.21
5.36	9.33	3.43		Prejmeru	7.41	1.20	6.42
6.49	10.46	4.35		Sepsi S. Georg.	6.35	12.29	5.36
8.33	12.40	5.55		Covasna	4.55	11.13	3.51
9.19	1.26	6.32		sos. C-Oșorheiu . pl.	4.—	10.30	2.45
A r a d ă - T i m i ș o r a							
trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu			trenu mixtu	trenu mixtu	trenu mixtu
6.25	11.35	5.58		Arad	9.14	3.44	10.55
7.32	12.52	6.46		Vinga	9.02	2.40	9.48
8.42	2.10	7.39		Timișora	8.—	1.12	8.16

Nota: Orele însemnate în stânga stațiilor sunt a se ceti de sus în jos, cele însemnate îndrepta de jos în sus. Numerii în cadrăți cu linii mai negri însemnă orele de noapte.